

egz. WSZ w Koninie

WSZ Konin	Rejestr umów	
	Nr 249	2025

Umowa dzierżawy

zawarta w dniu 11 sierpnia 2025 roku pomiędzy:

Wojewódzkim Szpitalem Zespolonym im. dr. Romana Ostrzyckiego z siedzibą w Koninie adres siedziby: ul. Szpitalna 45, 62-504 Konin, KRS 0000030801, REGON 000311591, NIP 6651042675 reprezentowanym przez:

zwanym dalej „Wydzierżawiającym” lub „WSZ w Koninie”

oraz

„GREEN PARKING POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu adres siedziby: ul. Głuchowska 26A, 60-101 Poznań, KRS 0000161677, REGON 634491429, NIP 7792205217

reprezentowaną przez:

zwaną dalej „Dzierżawcą”

§1

Wydzierżawiający oświadcza, że jest uprawniony do zawarcia umowy dzierżawy przedmiotu umowy na podstawie Uchwały Nr 1873/2025 Zarządu Wojewódzkiego Wielkopolskiego z dnia 29 maja 2025 roku w sprawie: wyrażenia zgody na wydzierżawienie terenów parkingowych przez Wojewódzki Szpital Zespolony im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie.

§2

Przedmiot umowy

1. Wydzierżawiający oddaje Dzierżawcy do używania i pobierania pożytków, teren z przeznaczeniem na parking w tym chodniki, drogi wewnętrzne/dojazdowe położony w Koninie przy ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1, o łącznej powierzchni ok. 9300,00 m², stanowiący część działki nr 8/48, wchodzącej w skład nieruchomości, dla której Sąd Rejonowy w Koninie prowadzi księgę wieczystą nr KN1N/00077628/2,).
- Na przedmiocie umowy Dzierżawca zobowiązuje się na własny koszt prowadzić płatny parking całodobowy i zamontować urządzenia systemu parkingowego (na około 100 miejsc parkingowych) wg projektu funkcjonalno-użytkowego, stanowiącego załącznik nr 1 do niniejszej umowy. Ww. podział miejsc parkingowych będzie mógł być modyfikowany w uzgodnieniu z Wydzierżawiającym, w zależności od potrzeb.
2. W ramach niniejszej umowy Dzierżawca zrealizuje na przedmiocie umowy: parking płatny.
3. Dzierżawca oświadcza, iż przed podpisaniem niniejszej umowy umożliwiono mu zapoznanie się ze wskazanym w § ust. 1 przedmiotem umowy w celu zaplanowania prawidłowego jej wykonania oraz oszacowania kosztów. W związku z powyższym, Dzierżawca nie może w trakcie realizacji niniejszej umowy powoływać się na okoliczności dotyczące miejsca realizacji umowy, a uniemożliwiające mu prawidłowe wykonanie umowy, w szczególności żądać na ich podstawie przedłużenia terminu realizacji umowy lub obniżenia czynszu dzierżawnego.

§3
Zarządzanie

1. Dzierżawca oświadcza, że na terenie objętym niniejszą umową będzie prowadził działalność opisaną w §2 oraz że nie będzie prowadził działalności handlowej, jak również umieszczał reklam.
2. Dzierżawca zobowiązany jest do zagospodarowania przedmiotu dzierżawy we własnym zakresie i na własny koszt oraz ryzyko, a po rozwiązaniu umowy do demontażu systemu parkingowego we własnym zakresie i na własny koszt oraz ryzyko, a także zwrotu przedmiotu umowy w stanie nie pogorszonym.
3. Dzierżawca zobowiązuje się urządzić i wyposażyć parking w niezbędne urządzenia i instalacje, zgodnie z projektem funkcjonalno-użytkowym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
4. Dzierżawca zobowiązuje się do uruchomienia systemu parkingowego zgodnie z projektem funkcjonalno-użytkowym, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy, a także przepisami prawa.
5. Dzierżawca ponosi wobec Wyzierżawiającego pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody wynikające z tytułu prowadzenia działalności, powyższe nie dotyczy szkód spowodowanych lub zaniechaniem osób trzecich.
6. Dzierżawca zobowiązuje się do:
 - a) ponoszenia odpowiedzialności za należyte wykonywanie działalności przed uprawnionymi organami kontroli zewnętrznej, a także przed Wyzierżawiającym.
 - b) zainstalowania oprogramowania do obsługi parkingu w języku polskim (wyklucza się możliwość instalacji wersji demonstracyjnych, testowych, itp.).
 - c) pokrycia wszelkich kosztów ze środków własnych związanych z urządzeniem parkingu, zagospodarowaniem terenu, remontem bieżącym, obsługą i konserwacją, na przedmiocie umowy oraz do niewystępowania o zwrot poniesionych kosztów, nawet w przypadku rozwiązania umowy,
 - d) pokrycia kosztów wykonania wszelkich przyłączy, instalacji, połączeń płatnego systemu parkingowego,
 - e) zdemontowania, w przypadku rozwiązania lub wygaśnięcia umowy, zainstalowanego systemu parkingowego we własnym zakresie i na własny koszt, pozostawiając dzierżawiony teren w stanie nie pogorszonym. W przypadku pozostawienia terenu dzierżawy w stanie gorszym niż przyjęty na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego-Dzierżawca pokryje koszt napraw.
 - f) organizacji sposobu parkowania pojazdów na parkingu oraz wydzielenia miejsc parkingowych zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami oraz dokonywania poboru opłat od użytkowników z zachowaniem środków eliminujących próby oszustwa, z zastrzeżeniem:
 - zapewnienia użytkownikom 20 minut początkowego parkowania jako czasu nieodpłatnego parkowania,
 - wyznaczenia 1 bezpłatnego miejsca postojowego (koperta) dla Wyzierżawiającego,
 - umożliwienia pracownikom Wyzierżawiającego wykupienia miesięcznych abonamentów (karta abonamentowa),
 - umożliwienia pacjentom przebywającym w oddziałach Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego w Koninie wykupienia abonamentu lub biletu dobowego,
 - umożliwienia bezpłatnego wjazdu dostawcom WSZ w Koninie na teren parkingu Szpitala.

- g) rozmieszczenia tablic informacyjnych z regulaminem parkingu, cennikiem i zasadami opłat za parkowanie oraz z informacją o wolnych lub zajętych miejscach parkingowych,
 - h) posiadania ubezpieczenia OC w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem umowy na kwotę min. 1 000 000,00zł. na czas trwania umowy,
 - i) utrzymywania przedmiotu dzierżawy w należyłym stanie technicznym, serwisowania urządzeń, dokonywania niezbędnych napraw w trakcie trwania umowy,
 - j) zapewnienie środków eksploatacyjnych systemu parkingowego,
 - k) zapewnienia utrzymania oraz bieżącej konserwacji odpowiedniego oznakowania parkingu, zgodnie z zatwierdzonym projektem funkcjonalno-użytkowym, stanowiącym załącznik nr 1,
 - l) zapewnienia pełnej sprawności wszystkich zamontowanych urządzeń i oprogramowania systemu parkingowego na czas trwania umowy,
 - m) wszelkie awarie urządzeń usuwać niezwłocznie, a awarie uniemożliwiające prawidłową obsługę parkingu i jego wykorzystanie w trybie natychmiastowym,
 - n) całorocznego utrzymania porządku, czystości, przejezdności w tym odśnieżanie oraz dobrego stanu technicznego parkingu,
- dokonywania niezbędnych napraw przedmiotu dzierżawy w trakcie realizacji umowy.
 - o) przestrzegania przepisów BHP i p poż
 - i) umożliwienia bezpłatnego korzystania z parkingu, w szczególności wjazdu, przejazdu i wyjazdu, dla:
 - pojazdów uprzywilejowanych (karetek pogotowia, straży pożarnej, policji, itp.),
 - pojazdów uprawnionych.
7. Strony ustalają wysokość opłat dla systemu parkingowego:
- a) opłata za godzinę parkowania 4,00 zł brutto,
 - b) opłata abonamentowa dla pracowników i współpracowników Wydzierżawiającego w kwocie 50,00 zł. brutto na miesiąc,
 - c) Dzierżawca umożliwi pacjentom (hospitalizacja pacjenta potwierdzona przez oddział) zakup abonamentu lub biletu dobowego,
 - d) pozostałe opłaty w gestii Dzierżawcy.
8. Wydzierżawiający zastrzega sobie możliwość w dowolnym momencie wglądu w nagrania z monitoringu parkingu do 31 dni kalendarzowych wstecz.

§ 4

Regulamin parkingu

1. Dzierżawca sporządza regulamin parkingu, który zatwierdza Wydzierżawiający.
2. Zmiana regulaminu parkingu wymaga pisemnej zgody Wydzierżawiającego.
3. Dzierżawca będzie pobierał opłaty za korzystanie z parkingu zgodnie z regulaminem parkingu zatwierdzonym przez Wydzierżawiającego (proponowany cennik wysokości opłat na parkingu z zastrzeżeniem, że stawki brutto za korzystanie z parkingu nie będą wyższe niż określone w §3 ust.7).

§ 5

Wynagrodzenie

1. Koszty związane z zakupem, instalacją i uruchomieniem oraz bieżącym utrzymaniem parkingu w okresie trwania niniejszej umowy ponosi Dzierżawca.
2. Dzierżawca będzie ponosił koszty pobieranej energii elektrycznej oraz innych mediów (jeśli wystąpią) wg wskazań podliczników zainstalowanych na własny koszt. Wydierżawiający wystawi Dzierżawcy odrębną fakturę za pobrane media, płatną przez Dzierżawcę w terminie 21 dni od daty jej wystawienia. Za dzień zapłaty strony uznają dzień wpływu środków na konto Wydierżawiającego.
3. Dzierżawca płacić będzie Wydierżawiającemu miesięcznie czynsz dzierżawny z dołu w wysokości 40% przychodu netto jaki Dzierżawca uzyska ze świadczonych na terenie przedmiotu dzierżawy usług parkingowych. Kwota czynszu zostanie powiększona o należny podatek VAT.
4. Przychód będący podstawą wyliczenia czynszu dzierżawnego ustalony będzie na podstawie miesięcznych raportów z prowadzonej działalności gospodarczej na dzierżawionym gruncie. Kwota zostanie powiększona o należny podatek VAT. Miesięczne raporty należy dostarczyć do 7-go dnia roboczego następnego miesiąca, do Kancelarii Wydierżawiającego. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo kontroli dokumentów przychodowych Dzierżawcy z prowadzonej działalności gospodarczej na dzierżawionym terenie. Faktury za media Wydierżawiający naliczy na podstawie wskazań podliczników.
5. Dzierżawca zobowiązany jest wpłacać czynsz miesięczny obliczony zgodnie z ust. 3 w terminie 21. dni, od daty wystawienia przez Wydierżawiającego faktury.
6. W przypadku nieterminowych wpłat czynszu mogą zostać naliczone odsetki ustawowe za opóźnienie.

§ 6

Termin realizacji prac i czas trwania umowy

1. Dzierżawca zobowiązany jest do wykonania w terminie do 30 dni od dnia podpisania umowy prac przystosowawczych parkingu oraz uruchomienia kompletnego systemu parkingowego. Do czasu wykonania ww. prac Dzierżawca zapewni możliwość parkowania pojazdów na parkingu i nie będzie pobierał opłat za parkowanie pojazdów.
2. Wydanie przedmiotu umowy nastąpi po podpisaniu przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego (wraz z udokumentowaniem fotograficznym).
3. Wydierżawiający nie wyklucza możliwości dochodzenia roszczeń przysługujących z przepisów Kodeksu Cywilnego.
4. Niniejsza umowa została zawarta na czas oznaczony do dnia 31.04.2030 roku.
5. Po zakończeniu umowy dzierżawy Dzierżawca zobowiązany jest zwrócić przedmiot dzierżawy w stanie nie pogorszonym, najpóźniej w ostatnim dniu obowiązywania umowy. Z czynności zwrotu przedmiotu dzierżawy strony sporządzą protokół zdawczo-odbiorczy.

6. Strony zgodnie ustalają, że jeżeli Dzierżawca dokonał nakładów w związku z ulepszeniem przedmiotu dzierżawy, to pozostawi ulepszenia nieodpłatnie Wydzierżawiającemu, bez zwrotu kosztów poniesionych przez Dzierżawcę. Postanowienie to nie ma zastosowania do elementów systemu parkingowego.
7. Wydzierżawiający może rozwiązać niniejszą umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w następujących przypadkach:
 - a) opóźnienia w płatności przez Dzierżawcę należnego czynszu za dwa okresy płatności (częściowa zapłata za dany okres nie jest liczona jako zapłata, należy uiścić pełną kwotę czynszu wynikającą z wystawionych przez Wydzierżawiającego faktur),
 - b) korzystania z przedmiotu dzierżawy w sposób sprzeczny z jego przeznaczeniem lub sprzeczny z umową pomimo wezwania do prawidłowego wykonania i bezskutecznego upływu co najmniej 14 dni,,
 - c) obsługi parkingu i pobierania opłat za korzystanie z parkingu niezgodne z regulaminem zatwierdzonym przez Wydzierżawiającego,
 - d) niefunkcjonowania parkingu przez okres powyżej 5 dni z winy Dzierżawcy,
 - e) oddania przedmiotu dzierżawy osobie trzeciej do używania bez zgody Wydzierżawiającego,
 - f) nieprzedłożenia Wydzierżawiającemu opłaconej ważnej polisy ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej, o której mowa w paragrafie 3 ust. 6, lit. h),
 - g) nieprzekazania Wydzierżawiającemu miesięcznych raportów fiskalnych w terminie określonym w §5 ust. 4 lub przekazania nierzetelnych raportów.
8. Umowa może zostać rozwiązana w każdym czasie na mocy porozumienia stron.
9. Dzierżawca może wypowiedzieć umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia w przypadku braku dostarczenia mediów przez okres co najmniej 3 dni z rzędu.

§ 7

Kary umowne

1. Za każdy dzień opóźnienia w realizacji przedmiotu niniejszej umowy w stosunku do terminu określonego w §6 ust.1, Dzierżawca zapłaci na rzecz Wydzierżawiającego karę umowną w wysokości 1 000,00 zł brutto za każdy dzień opóźnienia.
2. W przypadku opóźnienia w uruchomieniu kompletnego systemu parkingowego powyżej 14 dni, Wydzierżawiający może odstąpić od umowy bez wyznaczania Dzierżawcy dodatkowego terminu na uruchomienie kompletnego systemu parkingowego.
3. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Dzierżawcy, Dzierżawca zapłaci na rzecz Wydzierżawiającego karę umowną w wysokości 10 000,00 zł.

4. W przypadku odstąpienia od umowy przez którąkolwiek ze Stron z przyczyn leżących po stronie Wydierżawiającego, Wydierżawiający zapłaci na rzecz Dzierżawcy karę umowną w wysokości 10 000,00zł
5. Każda ze stron może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych prawa cywilnego niezależnie od zastrzeżonych w niniejszym paragrafie kar umownych.
6. Wszystkie kary umowne zastrzeżone w niniejszym paragrafie są niezależne od siebie.
7. Odstąpienie przez którąkolwiek ze stron od zawartej umowy nie powoduje uchylenia obowiązku zapłaty kar umownych z tytułu zdarzeń zaistniałych w okresie jej obowiązywania.

§8

Ochrona danych

1. Dzierżawca zobowiązuje się do:
 - a) wykorzystywania danych osobowych uzyskanych w czasie wykonywania przedmiotu umowy jedynie w celu wykonania niniejszej umowy,
 - b) przetwarzania danych w miejscach i na urządzeniach technicznych w sposób gwarantujący zabezpieczenie tych danych,
 - c) zachowania w tajemnicy informacji, uzyskanych w trakcie przetwarzania danych osobowych, w trakcie realizacji przedmiotu umowy, a także po jej wykonaniu,
 - d) umożliwienia Wydierżawiającemu przeprowadzenie kontroli sposobu zabezpieczenia i wykorzystania danych.
2. Wydierżawiający zastrzega sobie prawo do każdorazowego wstępu na przedmiot dzierżawy celem przeprowadzenia czynności kontrolnych. Czynności te wykonywane w obecności przedstawiciela Dzierżawcy, mają na celu w szczególności stwierdzenie, czy Dzierżawca w sposób zgodny z umową korzysta z dzierżawionego terenu.
3. Dzierżawcy nie przysługuje prawo oddania przedmiotu dzierżawy innej osobie do nieodpłatnego używania, ani też poddzierżawienia, bez pisemnej zgody Wydierżawiającego.

§ 9

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy oraz jej wypowiedzenie wymagają dla swej ważności zachowania formy pisemnej.
2. W razie powstania sporu związanego z realizacją niniejszej umowy, Dzierżawca (Wydierżawiający) ma obowiązek skierować na piśmie swoje roszczenia do Dzierżawcy (Wydierżawiającego), który ustosunkuje się na piśmie do roszczeń Dzierżawcy (Wydierżawiającego) w terminie 14 dni od daty powiadomienia.
3. W przypadku niemożności polubownego rozstrzygnięcia sporu w sposób określony w ust.2, sądem właściwym do jego rozpoznania będzie sąd właściwy dla siedziby Wydierżawiającego.
4. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową będą miały zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz innych powszechnie obowiązujących przepisów prawa.

5. Dzierżawca nie może bez zgody Wydierżawiającego wyrażonej na piśmie, przenieść wierzytelności wynikających z niniejszej umowy na osobę trzecią.
6. Umowę sporządza się w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

Nr 1 Projekt funkcjonalno-użytkowy

Nr 2 Umowa o przetwarzaniu danych osobowych



.....
DZIERŻAWCA



.....
WYDIERŻAWIAJĄCY





PROTOKÓŁ ZDAWCZO – ODBIORCZY NIERUCHOMOŚCI

Dnia 11 sierpnia 2025 roku sporządzono niniejszy protokół zdawczo – odbiorczy nieruchomości pomiędzy:

Wojewódzkim Szpitalem Zespolonym im. dr. Romana Ostrzyckiego z siedzibą w Koninie
adres siedziby: ul. Szpitalna 45, 62-504 Konin, KRS 0000030801, REGON 000311591, NIP 6651042675
reprezentowanym przez:

.....
zwanym dalej „Wydierżawiającym” lub „WSZ w Koninie”

oraz

„GREEN PARKING POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu
adres siedziby: ul. Gluchowska 26A, 60-101 Poznań, KRS 0000161677, REGON 634491429,
NIP 7792205217

reprezentowaną przez:

.....
zwaną dalej „Dzierżawcą”

1. Przedmiot przekazania:

dzierżawa powierzchni parkingowej na cele płatnego parkingu niestrzeżonego wraz z obsługą automatycznego poboru opłat z tytułu parkowania pojazdów: między innymi dla pacjentów, osób odwiedzających i pracowników Wojewódzkiego Szpitala Zespolonego im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie przy ul. Kard. S. Wyszyńskiego 1, dzierżawa powierzchni parkingowej obejmuje ok. 9300,00 m2 działki o numerze 8/48, dla której Sąd Rejonowy w Koninie prowadzi księgę wieczystą nr KN1N/00077628/2.

2. Termin obowiązywania przekazania: od dnia 11 sierpnia 2025 r. do 30 kwietnia 2030 r.

3. Uwagi dotyczące stanu technicznego przekazywanej nieruchomości: (fotografie - Załącznik Nr 1 do umowy), liczne ubytki w drogach wewnętrznych.

4. Inne uwagi i uzgodnienia: w szczególności dbanie o dobry stan techniczny parkingu.

5. Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

6. Niniejszy protokół stanowi integralną część umowy ((WSZ Konin, Rejestr umów Nr 249/2025) zawartej dnia 11 sierpnia 2025 r.

Podpisy Stron:

DZIERŻAWCA

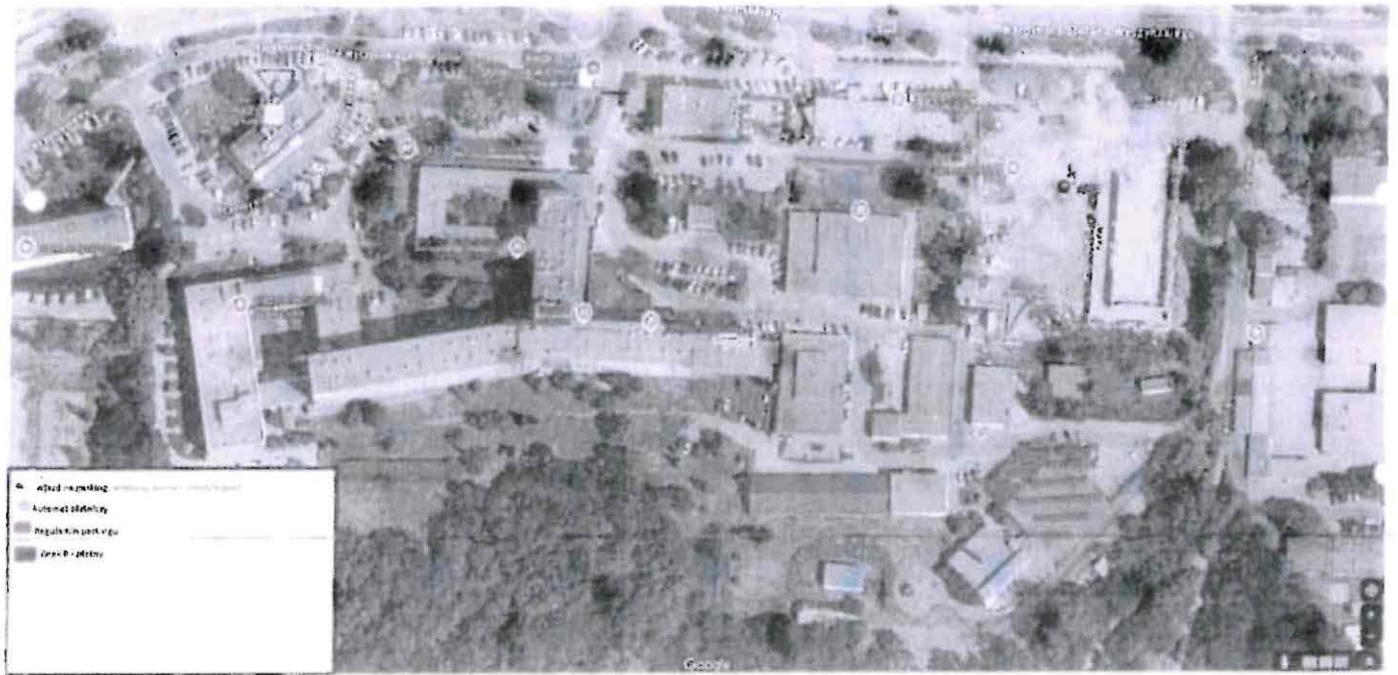
.....
.....

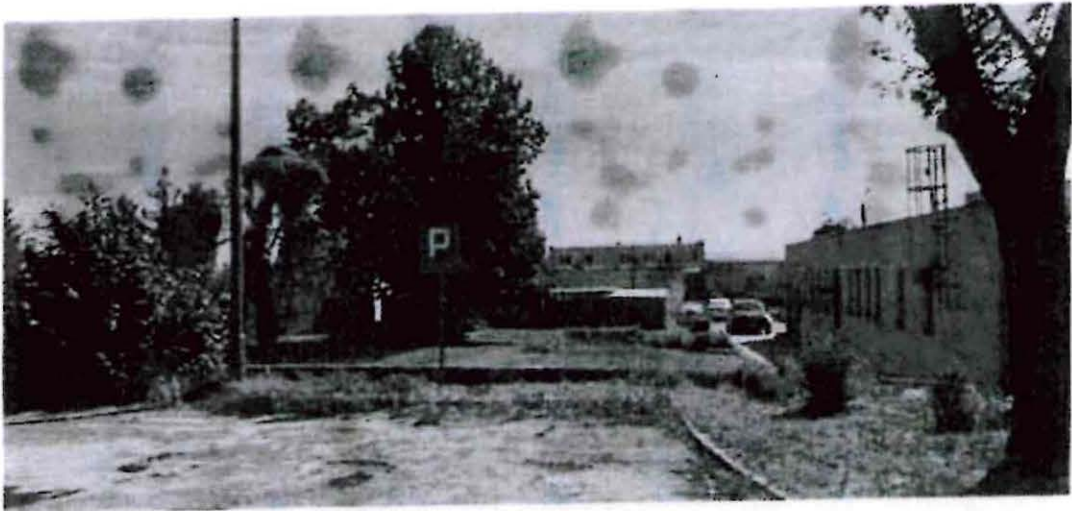
WYDIERŻAWIAJĄCY

.....
.....

.....

Jahreskarte Nr 1







UMOWA POWIERZENIA PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH

zawarta w dniu 11.08.2025 w Koninie pomiędzy:

Wojewódzkim Szpitalem Zespolonym im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie,
ul. Szpitalna 45, 62-504 Konin (NIP 665-104-26-75, REGON 000311591) reprezentowanym
przez

.....
zwaną/ym dalej „Administratorem”,

a

„GREEN PARKING POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, z siedzibą
w Poznaniu przy ul. Głuchowska 26 A, NIP: 7792205217, reprezentowanym
przez

.....
zwaną/ym dalej „Przetwarzającym”

**§ 1
Definicje**

Administrator i Przetwarzający ustalają następujące znaczenie użytych w niniejszej umowie pojęć:

1. *Umowa powierzenia* – niniejsza umowa;
2. *Umowa główna* – [oznaczenie umowy głównej/ zlecenia].....;
3. *RODO* - Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE L 119/1 z 4 maja 2016 r.);
4. *Przetwarzanie danych* – oznacza operację lub zestaw operacji wykonywanych na danych osobowych lub zestawach danych osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, taką jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie, lub niszczenie;

**§ 2
Powierzenie przetwarzania danych osobowych**

1. W związku z realizacją Umowy głównej Administrator, w trybie art. 28 ust. 3 RODO, powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych w zakresie i celu określonych w Umowie powierzenia.
2. Administrator oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 p. 7 RODO.
3. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą Umową, krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony danych osobowych, RODO

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

oraz innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego chroniącymi prawa osób, których dane dotyczą.

4. Przetwarzający oświadcza, że stosuje środki techniczne i organizacyjne, o których mowa w art. 32 RODO.

§ 3

Zakres i cel przetwarzania powierzonych danych osobowych

1. Przetwarzający w związku z realizacją Umowy głównej będzie przetwarzał następujące dane osobowe:
 - a) dane pracowników, personelu Administratora i innych osób: imię i nazwisko, PESEL, adres, numer telefonu, numer/ły rejestracyjne pojazdu/ów],
 - b) wizerunek pracowników, personelu, pacjentów Administratora, i innych osób przebywających na terenie Szpitala – w związku z obsługą.
2. Powierzone przez Administratora dane osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego w formie papierowej i elektronicznej. Przetwarzanie danych będzie obejmowało w szczególności operacje takie jak ich: zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie, lub niszczenie.
3. Dane osobowe określone w ust. 1 przetwarzane będą wyłącznie w celu realizacji Umowy głównej.
4. Strony oświadczają, iż współpraca, o której mowa ust. 3 niniejszego paragrafu, odbywa się na terenie Rzeczypospolitej Polskiej – państwie członkowskim Unii Europejskiej. Jakakolwiek relokacja usług w całości lub w części w ramach ww. współpracy powodująca konieczność przekazania przez Przetwarzającego danych osobowych określonych niniejszą umową do państw trzecich lub organizacji międzynarodowej wymaga uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych oraz spełnienia konkretnych wymogów określonych w art. 44 i następnych RODO.

§ 4

Sposób wykonania Umowy

1. Przetwarzający zobowiązuje się dotożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych
2. Przetwarzający zobowiązuje się do zabezpieczenia danych osobowych, o których mowa w §3 ust 1. Umowy powierzenia, poprzez stosowanie odpowiednich środków, o których mowa w art. 32 RODO, w tym w szczególności :
 - a) uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, zobowiązany jest zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające ochronę przetwarzanych danych osobowych, aby zapewnić stopień bezpieczeństwa odpowiadający temu ryzyku. Przetwarzający powinien odpowiednio udokumentować zastosowanie tych środków, a także uaktualniać te środki w porozumieniu z Administratorem;
 - b) zobowiązany jest zapewnić by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do danych osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Administratora w celach i zakresie przewidzianym w Umowie powierzenia;
 - c) zobowiązany jest prowadzić rejestr wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Administratora, o którym mowa w art. 30 ust. 2 RODO i

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

udostępnić go Administratorowi na jego żądanie, chyba że Przetwarzający jest zwolniony z tego obowiązku na podstawie art. 30 ust. 5 RODO.

§ 5

Obowiązki Przetwarzającego

1. Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczania dostępu do powierzonych danych osobowych wyłącznie do pracowników i osób z nim współpracujących na podstawie umów cywilnoprawnych, którym udzielił upoważnień do przetwarzania danych osobowych.
2. Przetwarzający oświadcza, że zgodnie z art. 28 ust. 3 p. b) RODO zobowiązał osoby upoważnione przez niego do przetwarzania danych osobowych do zachowania w tajemnicy danych osobowych, do których mają lub będą miały dostęp, zarówno w trakcie zatrudniania ich, jak i po jego ustaniu.
3. Przetwarzający, w przypadku wygaśnięcia Umowy głównej oraz rozwiązania Umowy powierzenia, niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 7 dni kalendarzowych, według wskazania Administratora zwraca lub usuwa wszelkie dane osobowe, których przetwarzanie zostało mu powierzone oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego nakazuje przechowywanie danych osobowych.
4. Mając na uwadze charakter przetwarzania Przetwarzający, w miarę możliwości pomaga Administratorowi poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw określonych w art. 15-22 RODO.
5. Mając na uwadze charakter przetwarzania oraz dostępne Przetwarzającemu informacje, będzie on pomagał Administratorowi w wywiązaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO.
6. W razie wątpliwości przyjmuje się, że każdorazowe przekazanie Przetwarzającemu danych osobowych w celu wykonania Umowy głównej, stanowi polecenie Administratora do przetwarzania danych zgodnie z Umową powierzenia.
7. W przypadku stwierdzenia naruszenia ochrony danych osobowych, Przetwarzający zobowiązuje się do:
 - a) przekazania Administratorowi, w formie pisemnej lub elektronicznej, informacji dotyczących stwierdzonego naruszenia, w tym w szczególności informacji, o których mowa w art. 33 ust 3 RODO, w ciągu 24 godzin od stwierdzenia naruszenia;
 - b) przekazania na żądanie Administratora wszelkich informacji niezbędnych do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, zgodnie z art. 34 ust. 2 RODO, w ciągu 36 godzin od stwierdzenia naruszenia.
8. Przetwarzający zobowiązuje się stosować się do wskazówek lub zaleceń wydawanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
9. Przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora o:
 - a) wszelkich postępowaniach prowadzonych wobec niego przez organ nadzorczy bądź inny uprawniony organ państwowy, obejmujących dane powierzone przez Administratora;
 - b) wszelkich kontrolach lub inspekcjach dotyczących przetwarzania powierzonych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy;

§ 6

Podpowierzenie

1. Przetwarzający może powierzyć dalszym podmiotom przetwarzania przekazanych danych wyłącznie w celu wykonania Umowy głównej.
2. O zamiarze podpowierzenia danych osobowych Przetwarzający informuje Administratora wskazując tożsamość (nazwę) podmiotu, któremu ma zamiar podpowierzyć dane oraz zakres danych, charakter, cel i czas trwania podpowierzenia. Jeżeli Administrator w terminie 7 dni od daty zawiadomienia nie wyrazi sprzeciwu, Przetwarzający może podpowierzyć dane.
3. Przetwarzający może podpowierzyć przetwarzanie danych na podstawie pisemnej umowy zawartej z podmiotem mającym przetwarzać podpowierzone dane. Umowa ta powinna określać przedmiot i czas trwania przetwarzania, charakter i cel przetwarzania, rodzaj danych osobowych i kategorie osób, których dane dotyczą, oraz obowiązki i prawa Administratora.
4. Przetwarzający zobowiąże podmiot mający przetwarzać podpowierzone dane do przestrzegania przepisów prawa dotyczących ochrony danych osobowych w takim samym zakresie jak stanowi Umowa powierzenia. Przetwarzający zagwarantuje Administratorowi w umowie z podmiotem mającym przetwarzać podpowierzone dane możliwość wykonywania prawa kontroli przetwarzania danych u tego podmiotu co najmniej w takim samym zakresie, jaki wynika z Umowy wobec Przetwarzającego.
5. Brak sprzeciwu wobec powierzenia przetwarzania danych przez Przetwarzającego nie oznacza zgody na jeszcze dalsze powierzenie przetwarzania tych danych.
6. Administrator może w każdej chwili sprzeciwić się dalszemu podpowierzaniu w stosunku do jakiegokolwiek podmiotu.
7. Przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za niewywiązanie się z obowiązków ochrony danych przez podprzetwarzającego.
8. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić wyłącznie na pisemne polecenie Administratora, chyba że Przetwarzający jest zobowiązany do takiego przekazania na mocy prawa Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego, któremu podlega Przetwarzający. W takim wypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający informuje Administratora o istnieniu tego obowiązku prawnego, o ile prawo nie zabrania udzielenia takiej informacji ze względu na ważny interes publiczny.
9. Przekazanie danych osobowych do podmiotów znajdujących się w państwach spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego może się odbywać wyłącznie na warunkach określonych w art. 44-50 RODO.

§ 7

Prawo kontroli

1. Administrator, zgodnie z art. 28 ust. 3 p. h) RODO, jest uprawniony do kontroli przetwarzania powierzonych danych w miejscu prowadzenia działalności i w godzinach pracy Przetwarzającego.
2. Administrator poinformuje Przetwarzającego o planowanej kontroli drogą elektroniczną lub faksem, z przynajmniej 7-dniowym wyprzedzeniem.
3. Przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia stwierdzonych w drodze kontroli uchybień w terminie 14 dni od ich przedstawienia Przetwarzającemu przez Administratora.
4. Przetwarzający zobowiązuje się do udostępnienia Administratorowi wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO oraz

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

w Umowie powierzenia oraz umożliwi Administratorowi przeprowadzenie audytów, w tym inspekcji.

- Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Administratora, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wskazane mu zalecenia stanowią naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych.

§ 8

Odpowiedzialność Przetwarzającego

- Przetwarzający ponosi odpowiedzialność w zakresie przewidzianym w obowiązujących przepisach o ochronie danych osobowych, w szczególności RODO. Przetwarzający jest odpowiedzialny za ewentualne udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z Umową powierzenia, RODO lub przepisami krajowymi, a w szczególności za udostępnienie ich osobom nieupoważnionym.
- W przypadku naruszenia obowiązujących przepisów prawa, w szczególności RODO lub niniejszej Umowy z przyczyn leżących po stronie Przetwarzającego, w następstwie czego Administrator, jako administrator danych osobowych, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Przetwarzający zobowiązuje się pokryć poniesione przez Administratora z tego tytułu straty.

§ 9

Czas obowiązywania Umowy

- Niniejsza Umowa powierzenia zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy głównej.
- Powierzenie przetwarzania danych osobowych obowiązuje przez cały czas trwania Umowy powierzenia, a także po ustaniu jej obowiązywania – przez okres wymagany przepisami prawa, jeżeli obowiązujące przepisy nakładają taki obowiązek na Przetwarzającego.

§ 10

Warunki wypowiedzenia i rozwiązania Umowy

- Administrator ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę ze skutkiem natychmiastowym w przypadku gdy Przetwarzający:
 - przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z Umową lub RODO, w szczególności wykorzystał dane osobowe w sposób niezgodny z niniejszą Umową,
 - powierzył przetwarzanie danych osobowych nieupoważnionym podmiotom pomimo sprzeciwu Administratora,
 - nie zaprzestał niewłaściwego przetwarzania danych osobowych w terminie wyznaczonym przez Administratora, w szczególności nie usunął stwierdzonych w drodze kontroli uchybień w wyznaczonym terminie,
 - w inny rażący sposób nie wywiązuje się z obowiązków wynikających z niniejszej Umowy.

§ 11

Poufność

- Przetwarzający zachowa w tajemnicy wszelkie informacje, dane, materiały, dokumenty i dane osobowe otrzymane od Administratora i od współpracujących z nim osób oraz dane uzyskane w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
- Przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych

konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§ 12

Postanowienia końcowe

1. Wszelkie zmiany i uzupełnienia niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszej Umowy, kilka jej postanowień lub część tych postanowień są lub okażą się bezskuteczne lub nieważne, pozostałe postanowienia niniejszej umowy zachowują swoją pełną moc.
3. Zawiadomienia i oświadczenia dokonywane w formie pisemnej będą doręczane listem poleconym lub za pośrednictwem kuriera na adresy Stron wskazane w komparycji Umowy, chyba że Strona doręczy drugiej Stronie zawiadomienia o zmianie adresu. Strony zobowiązują się wzajemnie do zawiadamiania drugiej strony o każdorazowej zmianie adresu wskazanego w Umowie. Doręczenie pod adres wskazany przez Stronę, w przypadku odesłania zwrotnego przez pocztę lub innego operatora przesyłki wysłanej na podany adres uważa się za skuteczne z upływem trzeciego dnia, licząc od dnia następującego po dniu wysłania, jeżeli przesyłka nie została podjęta przez adresata, bez względu na przyczynę niepodjęcia.
4. Spory wynikłe z tytułu niniejszej Umowy będzie rozstrzygał Sąd właściwy dla miejsca siedziby Administratora.
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.



Przetwarzający



Administrator

WPLYNEŁO

DNIA 22.09.2025

WSZ Konin	Rejestr aneksów Nr 8
	Nr 249 do umowy 2025

ANEKS Nr 1

z 22.09.2025 r. września 2025 roku

do umowy dzierżawy z 11 sierpnia 2025 roku (WSZ Konin, Rejestr umów nr 249/2025) zawartej pomiędzy:

Wojewódzkim Szpitalem Zespolonym im. dr. Romana Ostrzyckiego w Koninie
siedziby: ul. Szpitalna 45, 62-504 Konin, KRS 0000030801, REGON 000311591, NIP 6651842675
reprezentowanym przez:

██████████ - ██████████
zwanym dalej „Wydierżawiającym” lub „WSZ w Koninie”

oraz

„GREEN PARKING POLSKA” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Poznaniu
adres siedziby: ul. Głuchowska 26A, 60-101 Poznań, KRS 0000161677, REGON 634491429,
NIP 7792205217

reprezentowaną przez:

██████████ - ██████████
zwaną dalej „Dzierżawcą”

KANCELARIA	
Wpłynęło 22.09.2025	
Ilość załączników	42
Znak	
Podpis	

§ 1

Zmiany:

§ 6 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

Niniejsza umowa została zawarta na czas oznaczony do dnia 30.04.2030 roku.

§ 2

Pozostałe warunki umowy pozostają bez zmian.

§ 3

Niniejszy aneks został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

§ 4

Zmiana określona niniejszym aneksem obowiązuje od 11 sierpnia 2025 roku

..... ██████████
DZIERŻAWCA

..... ██████████
WYDIERŻAWIAJĄCY

Sporządziła: ██████████

